

<h1 style="text-align: center;">厚木基地空席広報(HPT)</h1> <h2 style="text-align: center;">VACANCY ANNOUNCEMENT</h2> <p style="text-align: center;">Please submit new MLC/IHA application Form from US Navy Yokosuka Web Page.          応募用紙は、米海軍横須賀ホームページ記載の新書式をお使い下さい。  <a href="http://www.cnric.navy.mil/regions/cnrj/om/human_resources/MLC_IHA_HPT_Jobs/JN_Forms.html">http://www.cnric.navy.mil/regions/cnrj/om/human_resources/MLC_IHA_HPT_Jobs/JN_Forms.html</a></p>		空席広報番号 Announcement No.	A-21-022
		初回選考締切り日 1 <sup>st</sup> Cut Off Date	28 Apr 2021
		募集締切日 Closing Date	Open Until Filled
		発行日 Date of Issue	07 Apr 2021
1. 職種名 Job title ( 等級 Grade 2-3 / 語学等級 LD N/A )  <h3 style="text-align: center;">Housekeeper, IHA-2172</h3> <p style="text-align: center;">(ハウスキーパー)</p>		募集人数 No. of Recruitment  <h3 style="text-align: center;">1 名</h3>	4. 募集範囲 Area of Consideration  <input checked="" type="checkbox"/> 現 MLC/IHA 従業員 (部隊内) Current MLC/IHA Employee within Activity  <input checked="" type="checkbox"/> 現 MLC/IHA 従業員(通勤圏内) Current MLC/IHA Employee in commuting distance  <input checked="" type="checkbox"/> 現 MLC/IHA 従業員(全在日米軍) Current MLC/IHA Employee Japan Wide  <input checked="" type="checkbox"/> 外部 Off Base Applicant
<input type="checkbox"/> 事務系 Administrative <input checked="" type="checkbox"/> 技能系 Trade & Service <input type="checkbox"/> 保安・消防系 Security & Fire <input type="checkbox"/> 医療系 Medical			
2. 部隊 Activity  Navy Exchange, Atsugi Navy Lodge  勤務場所 Working Place: 綾瀬市厚木基地 Ayase, Atsugi Base		5. 雇用の種類 Type of Employment  <input type="checkbox"/> MLC  <input checked="" type="checkbox"/> IHA  <input checked="" type="checkbox"/> 時間制 HPT (NTE: 8/31/2021) (2021 年 8 月 31 日雇用終了)  <input type="checkbox"/> 常用 Permanent  <input type="checkbox"/> 限定 Limited Term	
3. 勤務時間 Work Schedule ( 週 30 時間制 hr/wk )  勤務日 Work Days: 5 days/week (2 days off/week) 週 5 日勤務 勤務時間・休憩 : 6 hours/day (between 0830-1715 内の 6 時間) Recess: 45 minutes  <input type="checkbox"/> 夜勤 Night Shift <input checked="" type="checkbox"/> 残業 Overtime <input type="checkbox"/> 出張 Business Travel			
6. 職務内容 Duties  Sweeps, mops, waxes and polishes floors, using mops, cloths, brushes, brooms and cleaning solution and, if necessary, other equipment including vacuum cleaners and/or polishers; dusts, waxes and polishes brass fitting furniture and fixture; empties waste baskets; clean ash trays; cleans light globes, blinds, windows and doors inside and out at ground levels, and radiator pipes; cleans and replenishes supplies in washroom; washes windows, polices surround outside areas; replaces burned out light bulbs. Cleans and maintains machines, equipment, and makes adjustments accordingly. Open and shuts windows and blinds; operate valve of radiator or heating stove, and switches on and off light, etc. Removes stains from a variety of surfaces such as rugs, drapes, walls, floor and fixture by use of chemicals and cleaning solutions. Act as a laundry attendant. Moderately heavy physical effort is used occasionally in moving, setting up and working from ladders and scaffolds. Performs, for a minor portion of time, heavy janitorial work, such as moving heavy and/or bulky packages, furniture or trash containers and any related objects. Reports all equipment malfunctions to supervisor and performs minor repairs to equipment. Performs various unskilled and semi-skilled tasks as a housekeeper. Cleans rooms and furnishings. Makes beds and changes linen as required. Assists in preparation of meals, sets table, serves meals, washes dishes and cooking utensils and cleans kitchen. Cares for children as required. Washes and irons clothing. Performs other related or incidental duties as assigned.			

6. 職務内容 Duties (Cont'd)

基地内の宿泊施設において、様々な清掃業務を行う。ラジエーター管、窓、ドア等の清掃、洗面所での消耗品の清掃と補充、施設周辺の巡回、電球の交換、機械や器具等の清掃、維持、必要に応じた整備、ラジエーターや暖房用のバルブの操作、電気の点灯や消灯作業を行う。化学薬品や洗浄液を使用し、ラグ、ドレープ、壁、床、固定具等の様々な表面の清掃作業。はしごや足場からの移動や設置等、中程度の作業を行う。重い荷物や嵩張った荷物、家具やゴミ箱等の移動。全ての機器の誤動作を監督者に報告し、機器の簡単な修理を行う。施設内外および周辺の公共エリアや客室の清掃、ベッドメイキング、必要に応じて床のワックスがけ等の業務を行う。食事の準備、テーブルのセット、食事の提供、皿洗い、調理器具の修理、台所の清掃、必要に応じて子供の世話、衣類の洗濯やアイロンがけ等、ハウスキーパーとしての様々な非熟練作業や半熟練作業を実行する。その他関連する業務を行う。

7. 資格要件／身体条件 Qualification/Physical Requirements

- Ability to use material handling such as vacuum cleaner and polisher. 清掃用具を扱える方。

Non-Japanese Applicants: Only those who possess non-restricted work permit (permanent resident, long-term resident, spouse or child of a Japanese national, etc) in Japan will be eligible. Please attach copy of Residence Card (both front and back sides) and Passport to your application.

- U. S. Citizens are not eligible for IHA employment.

\*A handicapped applicant may be accepted, depending upon the degree and kind of disability.

英語力 English Language Proficiency :

☒必要なし None ☐初級 Basic ☐中級 Intermediate ☐上級 Advanced ☐特段の能力 Exceptional

学歴 Educational Background : See block #7

免許証／修了証 License/Certificate Required : See Block #7

## 8. 提出するもの Application and Associated Documents

\* ☒ 空席応募用紙 Application for Vacancy Announcement, HROY Form 1 (16 Apr 18) \*1

\* ☐ 専門職務経歴書 Resume of Specialized Work Experience (HROY Form) \*2

\* の記入は Complete \* in ☐ 日本語で Japanese ☐ 英語で English ☒ どちらでも Either

上記書式は、以下の URL よりダウンロードして下さい。

[http://www.cnmc.navy.mil/regions/cnrj/om/human\\_resources/MLC\\_IHA\\_HPT\\_Jobs/JN\\_Forms.html](http://www.cnmc.navy.mil/regions/cnrj/om/human_resources/MLC_IHA_HPT_Jobs/JN_Forms.html)

☐ 免許証・証明書・修了証のコピー(7 欄要件に該当する場合) Copy of license/certificate (if any in block 7 applies).

☐ 英語の能力を証明するものの写し Certificate of English Proficiency (Copy)

☒ 84 円切手を貼付し、応募者の郵便番号・住所・氏名を書いた返信用封筒 (12cm x 23.5cm) <選考結果通知用>  
12cm x 23.5cm Envelope with Applicant's Zip Code, Address, Name and a 84 yen stamp (MPS is unacceptable.) <For selection notice>

☒ 家族/親族が在日米海軍で勤務している方は、『親族に関する質問表』を下記の URL よりダウンロードして下さい。  
If you have any family/relatives who work at U.S. Navy base/facility in Japan, "Questionnaire on Relatives"

[http://www.cnmc.navy.mil/regions/cnrj/om/human\\_resources/MLC\\_IHA\\_HPT\\_Jobs/JN\\_Forms.html](http://www.cnmc.navy.mil/regions/cnrj/om/human_resources/MLC_IHA_HPT_Jobs/JN_Forms.html)

☒ 日本国籍以外の方は、在留カード（両面）及びパスポートのコピー For non-Japanese citizen applicants, copy of Residence Card (both front and back) and Passport .

### 応募に関する注意事項

\*1 空席応募用紙 Application for Vacancy Announcement, HROY Form 1 は 2018 年 4 月 16 日版を使用して下さい。  
Please submit Application for Vacancy Announcement, HROY Form 1 edited on 16 Apr 2018.

\*2 専門職務経歴書 Resume of Specialized Work Experience, HROY Form は、所定書式、裏面記載の記入例を参照して下さい。  
Please refer Example on back side of Resume of Specialized Work Experience, HROY Form.

\* 応募時点で規定の雇用資格を満たしていない、又は書類不備、記入漏れの応募者は選考の対象となりません。  
Ineligible applicants or incomplete applications will not be referred for consideration.

\* 履歴書及び添付書類は締切日午後 3 時までに提出先住所（最終頁参照）必着のこと。  
Please send application and attachments to office to submit address (Please see last page) by 1500 of the Cut Off/Closing date of the announcement.

\* 提出された応募書類はお返ししません。  
Submitted applications will not be returned.

\* 初回選考以降は、選考決定により締切りとなることがあります。  
After 1<sup>st</sup> Cut Off Date, announcement may close due to decision of selection.

問い合わせ先 for Job Inquiries	応募用紙 郵送先 Office to Mail	事務処理欄 For Official Use
Current USFJ Employee 現従業員 問合せ先 :  在日米海軍厚木基地人事部 CNRJ HRO  DSN 264-3427 / 3624 / 3425 ☎046-763- 3427 / 3624 / 3425	Current USFJ Employee 現従業員 提出先 :  〒252-1101 神奈川県 綾瀬市 在日米海軍厚木基地人事部 HRO Box 12  Ayase-Shi, Kanagawa-ken CNRJ HRO Box 12 〒252-1101	PDNO: NEX-07-011-PT
Off Base Applicant 外部応募者 問合せ先 :  労務管理機構 座間支部 管理課 管理 第二係  Zama Branch of Labor Management Organization, Management Section 2 ☎046-251-0667	Off Base Applicant 外部応募者 提出先 :  〒252-0011 神奈川県 座間市 相武台 1-46-1 労務管理機構 座間支部 管理課 管理第二係  1-46-1, Soubudai, Zama-shi, Kanagawa-ken Zama Branch of Labor Management Organization Management Section 2 〒252-0011	

\*\*時給制臨時雇用従業員 (HPT) 雇用について\*\*

\*\*HPT-Hourly Pay Temporary (HPT) Employment\*\*

契約期間 : 1年を越えない期間 (その後更新される事もある)

Duration of Employment: Not to exceed 1 year. (Subsequent appointment after a break in service may be effected.)

交通費支給。Commutation allowance will be paid.

勤務時間が週20時間以上の場合は雇用保険・健康保険・厚生年金の加入が義務づけられています。

Employees whose weekly work hours are 20 hours or more must be covered by Employment Insurance, Health Insurance and Pension plan.

勤務場所・勤務時間・休日などは、業務の都合で変更になる可能性があります。

Work place, hour, and rest day may be changed due to operational requirements.

#### PRIVACY ACT STATEMENT 個人情報保護について

AUTHORITY: Executive Order 10450, 9397; and Japan Law Concerning Protection of Personal Information (Law No. 57 of 2003).

法令: 米国行政命令 10450, 9397 ; 及び 日本法・個人情報の保護に関する法律 (平成 15 年法律第五十七号)

PRINCIPAL PURPOSES: To record Personal Information for the purposes of executing the business operations of the U.S. Forces, Japan and protection of human life, safety and property. NOTE: Records will be securely maintained in either an electronic or paper form.

主目的: 人間の生命、安全、財産の保護と在日米軍の業務の遂行を目的として、個人情報を記録する為。

注記: 記録は電子書式、もしくは書面にて厳重に保管されます。

ROUTINE USES: To maintain Personal Data accurately with the most up-to-date content to the extent necessary to achieve the stated Principal Purposes.

利用目的: 主目的の達成に必要な、最新で正確な個人情報を維持する為。

DISCLOSURE: Disclosure of this information is voluntary; however, failure to provide the requested information may impede, delay or prevent further processing of administrative actions.

情報開示: 個人情報の開示は任意ですが、要求された情報を提供しなかった場合、その後の手続きの妨げ、遅れ、あるいは中断となる事があります。

Format revised. 2016-03-08